



AGAPE COMMUNITY CENTER 愛加倍社區中心

378 – 18th Avenue, San Francisco, CA 94121 Phone: 415-387-7204 Fax: 415-751-6389 Website: www.accsf.org Email: accsf@accsf.org

Adult Volunteer Application 成人義工申請表

PERSONAL INFORMATION 個人資料

Last Name 姓		First Name 名	
Gender 性別 <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女		Home Address 住址	
Home Phone 家庭電話	Cell Phone 手提電話	Email Address 電子郵箱	
Emergency Contact Person 緊急聯絡人	Home Phone 家庭電話	Cell Phone 手提電話	

EMPLOYMENT/VOLUNTEER HISTORY 工作/義工經驗

Employer/ Organization 雇主/機構名稱	Address 地址	Job Title 職位	Phone No. 電話	Date (Start/End) 日期	Reason for Leaving 離職原因

References 諮詢人:

Please list two references we may contact. References may include a work supervisor, supervisor of past volunteer work, teacher, minister, etc. (請列舉兩位我們可以聯繫的諮詢人。諮詢人可以包括工作主管，過去的義工工作主管，教師，牧師等。)

1. Name 姓名: _____ Relationship 關係: _____

Address 地址: _____ City 城市: _____ Zip Code 郵政編碼: _____

Telephone 電話: _____ Email 電郵: _____

2. Name 姓名: _____ Relationship 關係: _____

Address 地址: _____ City 城市: _____ Zip Code 郵政編碼: _____

Telephone 電話: _____ Email 電郵: _____

Please state why you want to be a volunteer with Agape Community Center (ACC):

請說明你為什麼想成為愛加倍社區中心 (ACC) 的義工：

What skills/talents are you able to contribute to ACC (Language, Computer, Photography, Audio/Video, Music Instrument, Social Skills, etc.):

你能為 ACC 提供的服務 (如語言、電腦、攝影、音頻/視頻、樂器、社交技巧)

Application Statement 申請聲明:

I commit to fulfill all the responsibilities of a volunteer for Agape Community Center. I understand that it is mandatory to attend all the orientation and regular meetings in order to help me to be a better volunteer. I promise to maintain a good attitude and follow all the guidelines required of a volunteer.

我願意履行愛加倍社區中心義工所有的責任，參加所有的義工訓練及定期會議，努力成為一個好義工。我承諾保持良好的態度，遵行義工手冊的規則。

Applicant's Signature 申請人簽名: _____ **Date 日期:** _____

Check the box(es) to indicate having read and acknowledged each statement and sign below.

請在每個空格內劃勾，表示您已閱讀並確認每項聲明，然後在下面簽名。

Have you been convicted of any felony or misdemeanor? Yes 是 No 否

你是否曾被控犯任何重罪或輕罪，或有已成立之罪名？

If yes, please explain 若有，請說明：_____

- I understand and acknowledge that the Agape Community Center (ACC) is a Christian organization. As such, I will carry out my responsibilities in accordance with Christian values and behavior as dictated by the ACC Board of Directors.

我明白並承認，愛加倍社區中心 (ACC) 是一所基督教機構。因此，我會遵照 ACC 董事會的決定，按照基督教的價值觀和行為來執行我的職責。

- A volunteer position with the Agape Community Center may require physical activities including but not limited to: constant supervision of children/adults, fast walking/running, lifting boxes/supplies, and standing for long periods of time. I am physically, mentally, and emotionally capable of performing these and similar activities.

作為愛加倍社區中心的義工，在督導兒童或成人時，可能需要快步走、跑、搬重物或長時間站立，我的體能、精神和情感都能夠勝任。

- I hereby certify that all statements made in this application are true and complete to the best of my knowledge. I understand that any false, incomplete, or incorrect statement, regardless of when it is discovered, may result in my disqualification or dismissal from the Agape Community Center.

在此申請表上所作的全部聲明，都是真實的及完整的。若有任何虛假、不完整或不正確的聲明被揭露，將遭被取消資格。

Applicant's Signature 申請人簽名: _____ **Date 日期:** _____

Note 備註:

All adults (age 18 & over) who work with children must complete a background check.

所有從事兒童工作的成人（18 歲或以上），必須完成背景調查手續。

I understand ACC is not responsible for any losses, damages, injuries, illness or other casualties that may arise while volunteering at ACC or any activities associated with carrying out his/her responsibilities. I will not hold ACC liable in case any of the above should occur. I give permission to ACC to take full charge of any emergency in the event the below said person cannot be reached.

我明白參加ACC義工服務的活動、或任何與職責相關的活動，若有任何損失、賠償、傷害、疾病或其他傷亡時，ACC 不承擔任何責任。任何上述事情發生時我不會向ACC追究責任。我同意ACC在任何緊急情況下未能接觸下述人士時，可對緊急事件作出全權處理。

Applicant's Signature 申請人簽名: _____ **Date 日期:** _____